



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
1 July 2013
Russian
Original: English

Рабочая группа по торговле людьми

Вена, 6-8 ноября 2013 года

Предварительная повестка дня и аннотации

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие совещания;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Анализ ключевых концепций Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с уделением особого внимания концепции согласия
3. Способы уменьшения спроса, включая содействие партнерским отношениям между публичным и частным секторами и выявление факторов, стимулирующих торговлю людьми
4. Формы эксплуатации, которые конкретно не упомянуты в Протоколе о торговле людьми, но которые возникли в национальном, региональном или международном контексте или практике
5. Деятельность по осуществлению рекомендаций, принятых Рабочей группой на ее предыдущих совещаниях
6. Прочие вопросы
7. Утверждение доклада.

Аннотации

1. **Организационные вопросы**
 - a) **Открытие совещания**

Совещание Рабочей группы по торговле людьми откроется в среду, 6 ноября 2013 года, в 10 час. 00 мин.



b) Утверждение повестки дня и организация работы

В своей резолюции 6/1 под названием "Обеспечение эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней" Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности постановила продлить мандат Рабочей группы по торговле людьми и обеспечить должный учет содержащихся в докладе Рабочей группы рекомендаций в ее будущей работе¹.

В ходе своего совещания 7 июня 2013 года расширенное бюро Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности согласовало предварительную повестку дня совещания Рабочей группы, которое будет проведено в Вене с 6 по 8 ноября 2013 года.

Предлагаемая организация работы содержится в приложении к настоящему документу. Имеющиеся ресурсы позволят Рабочей группе проводить каждый день по два пленарных заседания с устным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

2. Анализ ключевых концепций Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с уделением особого внимания концепции согласия

В ходе своего совещания, проходившего в Вене с 10 по 12 октября 2011 года, Рабочая группа по торговле людьми рекомендовала Конференции ряд тем для рассмотрения на будущих совещаниях Рабочей группы, включая уделение особого внимания ключевым концепциям Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, включая согласие, злоупотребление властью и обман, с учетом также соответствующих международных документов.

Для рассмотрения этого пункта повестки дня Рабочей группе будет представлен справочный документ, содержащий анализ ключевых концепций Протокола о торговле людьми, в том числе концепции "согласие".

Документация

Подготовленный Секретариатом справочный документ, содержащий анализ ключевых концепций Протокола о торговле людьми, с уделением особого внимания концепции согласия (СТОС/COP/WG.4/2013/2)

¹ СТОС/COP/WG.4/2011/8, пункты 46-51.

3. Способы уменьшения спроса, включая содействие партнерским отношениям между публичным и частным секторами и выявление факторов, стимулирующих торговлю людьми

Способы уменьшения спроса, включая содействие партнерским отношениям между публичным и частным секторами и выявление факторов, стимулирующих торговлю людьми, – одна из тем, которую Рабочая группа рекомендовала Конференции для рассмотрения на будущих совещаниях Рабочей группы.

Для рассмотрения этого пункта повестки дня Рабочей группе будет представлен справочный документ, посвященный успешным видам практики и инструментарию в области сокращения спроса на торговлю людьми.

Документация

Подготовленный Секретариатом справочный документ об успешных видах практики и инструментария в области сокращения спроса на торговлю людьми, включая содействие партнерским отношениям между публичным и частным секторами (СТОС/COP/WG.4/2013/3)

4. Формы эксплуатации, которые конкретно не упомянуты в Протоколе о торговле людьми, но которые возникли в национальном, региональном или международном контексте или практике

Формы эксплуатации, которые конкретно не упомянуты в Протоколе о торговле людьми, но которые возникли в национальном, региональном или международном контексте или практике, – одна из тем, которые Рабочая группа рекомендовала Конференции для рассмотрения на будущих совещаниях Рабочей группы.

Для рассмотрения этого пункта повестки дня Рабочей группе будет представлен справочный документ, в котором рассматриваются формы эксплуатации, не включенные в содержащийся в Протоколе неисчерпывающий перечень видов эксплуатации, но отмеченные на национальном, региональном и международном уровнях.

Документация

Подготовленный Секретариатом справочный документ о формах эксплуатации, которые конкретно не упомянуты в Протоколе о торговле людьми, но которые возникли в национальном, региональном или международном контексте или практике (СТОС/COP/WG.4/2013/4)

5. Деятельность по осуществлению рекомендаций, принятых Рабочей группой на ее предыдущих совещаниях

В своем решении 4/4 Конференция постановила, что Рабочая группа должна содействовать осуществлению Протокола о торговле людьми на основе обмена опытом и практикой между экспертами и практическими работниками в этой области, в том числе посредством содействия выявлению слабых мест, пробелов и вызовов. В связи с этим Рабочая группа представила Конференции рекомендации (содержащиеся в документах СТОС/COP/WG.4/2010/6 и

СТОС/СОР/ВГ.4/2012/3) о том, каким образом государства-участники могут добиться наиболее эффективного выполнения положений Протокола о торговле людьми.

В рамках обсуждения этого пункта Рабочая группа рассмотрит вопрос об осуществлении этих рекомендаций по состоянию на сегодняшний день.

На своем совещании 7 июня 2013 года расширенное бюро Конференции согласилось с тем, что в рамках этого пункта повестки дня могут быть рассмотрены различные вопросы, включая торговлю людьми с целью изъятия органов.

Документация

Доклад о работе совещания Рабочей группы по торговле людьми, состоявшегося в Вене 14 и 15 апреля 2009 года (СТОС/СОР/ВГ.4/2009/2)

Доклад о работе совещания Рабочей группы по торговле людьми, состоявшегося в Вене 27-29 января 2010 года (СТОС/СОР/ВГ.4/2010/6)

Доклад о работе совещания Рабочей группы по торговле людьми, состоявшегося в Вене 19 октября 2010 года (СТОС/СОР/ВГ.4/2010/7)

Доклад о работе совещания Рабочей группы по торговле людьми, проведенного в Вене 10-12 октября 2011 года (СТОС/СОР/ВГ.4/2011/8)

7. Утверждение доклада

Рабочей группе предстоит утвердить доклад о работе своего совещания, проект которого будет подготовлен Секретариатом.

Приложение

Предлагаемая организация работы

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название или описание</i>
Среда, 6 ноября		
10 час.00 мин. – 13 час.00 мин.	1 (a)	Открытие совещания
	1 (b)	Утверждение повестки дня и организация работы
	2	Анализ ключевых концепций Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с уделением особого внимания концепции согласия
15 час.00 мин. – 18 час.00 мин.	2	Анализ ключевых концепций <i>(продолжение)</i>
Четверг, 7 ноября		
10 час.00 мин. – 13 час.00 мин.	3	Способы уменьшения спроса, включая содействие партнерским отношениям между публичным и частным секторами и выявление факторов, стимулирующих торговлю людьми
15 час.00 мин. – 18 час.00 мин.	3	Способы уменьшения спроса <i>(продолжение)</i>
	4	Формы эксплуатации, которые конкретно не упомянуты в Протоколе о торговле людьми, но которые возникли в национальном, региональном или международном контексте или практике
Пятница, 8 ноября		
10 час.00 мин. – 13 час.00 мин.	4	Формы эксплуатации, которые конкретно не упомянуты в Протоколе о торговле людьми <i>(продолжение)</i>
15 час.00 мин. – 18 час.00 мин.	5	Деятельность по осуществлению рекомендаций, принятых Рабочей группой на ее предыдущих совещаниях
	6	Прочие вопросы
	7	Утверждение доклада